

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

UN URGENT



JUN 01 1992

Distr.
GENERAL

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



UN/SA COLLECTION
**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**

A/47/234
S/24028

28 May 1992

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Сорок шестая сессия

Пункт 69 первоначального перечня*

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ
УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Сорок седьмой год

Письмо министра иностранных дел Республики Словении от 27 мая
1992 года на имя Генерального секретаря

В этом письме я хотел бы обратить Ваше внимание на те факты, являющиеся следствием распада бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, которые имеют важное значение с точки зрения членства этого бывшего государства в Организации Объединенных Наций.

Социалистическая Федеративная Республика Югославия распалась и прекратила свое существование. Об этом наглядно свидетельствуют следующие факты: во-первых, органы бывшей Югославии утратили свою представительную власть и правомочность, поскольку в течение продолжительного периода времени представители четырех из шести республик, входивших в состав бывшей Югославии, больше не участвуют в работе этих органов; во-вторых, бывшая федерация не обладает реальной властью ни в одной из частей бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии - реальная власть перешла к республикам и осуществляется ими в максимально возможной степени; в-третьих, четыре из шести республик (Босния и Герцеговина, Хорватия, Македония и Словения) провозгласили независимость и получили широкое международное признание; три из этих республик стали также членами Организации Объединенных Наций и государствами - участниками процесса в рамках Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе; и в-четвертых, остальные две республики, Сербия и Черногория, сделали выбор в пользу образования общего государства, которое они наделили реальной властью.

* A/47/50.

Таким образом, создавшаяся ситуация может быть охарактеризована только как распад бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, которая прекратила свое существование и на территории которой образовались новые государства-правопреемники. Два из этих государств-правопреемников, которые недавно были приняты в члены Организации Объединенных Наций, а именно Республика Босния и Герцеговина и Республика Хорватия, по-прежнему являются жертвами агрессии со стороны оставшихся подразделений армии бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии и сербских нерегулярных сил. Части территорий этих двух государств - членов Организации Объединенных Наций находятся под иностранной военной оккупацией. Такая ситуация, характеризуемая агрессией и военной оккупацией, создает серьезную угрозу международному миру и безопасности по смыслу статьи 39 Устава Организации Объединенных Наций и в настоящее время привела к возникновению многочисленных гуманитарных проблем, в том числе проблемы беженцев. Необходимость восстановить мир и безопасность на территории бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии и положить конец людским страданиям в этой территории требует безотлагательных и решительных действий со стороны международного сообщества, включая Организацию Объединенных Наций, которая занимается этим вопросом с сентября 1991 года. В этом контексте важно уделить должное внимание тому факту, что бывшая Социалистическая Федеративная Республика Югославия распалась и прекратила свое существование и что поиск политических решений ведется на основе недвусмысленного признания этого факта.

Сербия и Черногория – две республики бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии – сделали выбор в пользу создания общего государства, которое сегодня называется "Союзной Республикой Югославия". Вне всякого сомнения, они имеют право на создание нового общего государства. Однако это право не наделяет Сербию и Черногорию никаким правовым титулом ни в отношении сохранения международной правосубъектности бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, ни в отношении членства бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в международных организациях. Принятые двумя этими республиками акты, преследующие цель узурпировать международную правосубъектность бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии (рассматриваемые, в частности, в приложениях к документу A/46/915 от 7 мая 1992 года), не имеют законной силы. В этой связи следует упомянуть о том, что в попытке скрыть факт узурпации конституция нового государства в составе Сербии и Черногории была одобрена органом бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, который прекратил свое существование несколько месяцев тому назад. Союзное вече и другие органы Скупщины бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии больше не существуют, исходя из того факта, что депутаты, представляющие четыре из шести республик бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, несколько месяцев тому назад прекратили участвовать в работе Скупщины. Вне всякого сомнения, депутаты, представляющие лишь Сербию и Черногорию, не могут рассматриваться в качестве Союзного вече, и, следовательно, их решения не могут рассматриваться как законные решения какого-либо союзного органа. В этом письме я не хочу подробно останавливаться на других моментах, касающихся незаконного характера предпринимаемых попыток использовать названия несуществующих союзных органов бывшей Югославии в целях создания иллюзии того, что бывшая Социалистическая Федеративная Республика Югославия по-прежнему существует. Достаточно сказать, что все предпринимаемые Сербией и Черногорией

/...

попытки с целью узурпировать международную правосубъектность или государственную собственность бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии являются незаконными и поэтому должны пресекаться.

После распада бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии отдельные ее государства-правопреемники уже стали членами некоторых международных организаций, включая Организацию Объединенных Наций. Этот процесс будет продолжаться. Единственное, что было бы правильным, это прекратить членство бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии во всех международных организациях на основании того, что она распалась и больше не существует. Кроме того, все республики бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, которые желают этого, должны в качестве равноправных государств-правопреемников бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии стать кандидатами в члены этих организаций в соответствии с их правилами членства. Босния и Герцеговина, Хорватия и Словения уже стали членами Организации Объединенных Наций, а Македония недвусмысленно заявила о своем стремлении вступить в нее. Если остальные республики, Сербия и Черногория, пожелают обратиться с просьбой о приеме в члены Организации Объединенных Наций, вероятно, в качестве общего государства и единого кандидата, то Республика Словения не видит никаких причин, которые препятствовали бы рассмотрению такой кандидатуры компетентными органами Организации Объединенных Наций. При этом также следует исходить из того, что каждый кандидат должен отвечать всем условиям, изложенным в статье 4 Устава Организации Объединенных Наций, включая подтверждение того, что кандидат – миролюбивое государство.

Членство бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в международных организациях должно быть незамедлительно прекращено. Любые надежды на то, что сохранение членства несуществующей Социалистической Федеративной Республики Югославии в Организации Объединенных Наций способно помочь в решении проблем, проистекающих из нынешнего вооруженного конфликта на территории этого бывшего государства, являются иллюзорными и не упрочат положение бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в международных организациях, в том числе и в особенности в Организации Объединенных Наций. Беспочвенно надеяться и на то, что оно поможет в выработке реальной основы для сдерживания вооруженного конфликта и урегулирования политического кризиса.

Поэтому я предлагаю, чтобы Совет Безопасности незамедлительно принял необходимые решения в целях прекращения членства бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в Организации Объединенных Наций. В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что было бы неверно рассматривать различные ситуации из прошлой практики Организации Объединенных Наций в качестве прецедентов, ибо полный распад Социалистической Федеративной Республики Югославии является беспрецедентным в истории Организации Объединенных Наций.

В том случае, если принятие необходимых решений все же потребует определенного времени для проведения консультаций, я предлагаю незамедлительно принять решение о приостановлении прав и привилегий членства бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии до тех пор, пока не будет принято окончательного решения о прекращении ее членства.

В этой связи я хотел бы напомнить о том, что Конференция по Югославии, созданная под эгидой Европейского сообщества, уже приступила к рассмотрению вопросов правопреемства бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии. Эта Конференция обеспечивает надлежащие рамки для проведения переговоров между всеми шестью республиками, являющимися государствами-правопреемниками бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии. Республика Словения по-прежнему считает, что переговоры bona fide представляют собой наилучший способ урегулирования всех нерешенных вопросов. Поэтому мы решительно выступаем против любых попыток предрешить исход переговоров. Это одна из причин, побудившая нас отвергнуть попытки Сербии и Черногории, направленные на узурпацию международной правосубъектности бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии и ее членства в Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне еще раз заявить Вашему Превосходительству о глубокой приверженности Республики Словении принципам Устава Организации Объединенных Наций при рассмотрении всех международных вопросов. Я хотел бы заверить Вас в том, что Республика Словения будет делать все, что в ее силах, и будет конструктивно сотрудничать в усилиях по восстановлению мира на территории бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии и выработке прочных политических решений в отношении будущего этой территории.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 69 первоначального перечня и в качестве документа Совета Безопасности.

Д-р Димитрий РУПЕЛЬ
Министр иностранных дел
Республики Словении
